

Mitteilungen SVD = Communications de l'ASD

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Arbido-B : Bulletin**

Band (Jahr): **6 (1991)**

Heft 4

PDF erstellt am: **01.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Mitteilungen SVD

Communications de l'ASD

EUSIDIC fears effects of data privacy Directive

Gegenwärtig wird das neue Urheberrechtsgesetz von den Räten des schweizerischen Parlaments diskutiert. Als Begründungen für eine Revision wurden einerseits das hohe Alter des Gesetzes (1922!) und andererseits die notwendige Anpassung an den europäischen Raum angeführt.

Der Ständerat will die Erhebung einer Gebühr auf die Gratisausleihe von Schriftstücken durch Bibliotheken und Dokumentationszentren im neuen Gesetz verankern. Dass ein solcher Schritt die Zugangsmöglichkeiten zur Information und zum Kulturgut beschränkt, haben die Berufsverbände der Bibliothekare (VSB) und der Dokumentare (SVD) an anderer Stelle bereits zum Ausdruck gebracht.

Die «Commission of the European Communities» hat nun Direktiven ausgegeben, die in eine ähnliche Richtung zielen. EUSIDIC (Europäische Gesellschaft der Datenproduzenten und -benützer) hegt die gleichen Befürchtungen wie die Bibliothekare und Dokumentare in unserem Lande, nämlich: solche gesetzlichen Gebühren würden die Benützung der Information und den Informationsfluss im allgemeinen schädigen. EUSIDIC geht einen Schritt weiter in dem sie die elektronisch gespeicherten Daten mit einbezieht.

Nachstehend finden unsere Leserinnen und Leser den Text der Stellungnahme von EUSIDIC, und da «EUROPA» immer näher kommt, ist die Auseinandersetzung mit dem Inhalt empfehlenswert.

Edmond G. Wyss
Präsident SVD

EUSIDIC view on Data Protection

1. The Commission of the European Communities has published a Directive concerning the protection of individuals in relation to the processing of personal data; the text commented on below is the text as reproduced in SYN 287, published in COM(90) 314 final.

EUSIDIC is the European Association of Information Services.

Founded in 1970, the Association currently has 170 member organisations from throughout Europe and embraces both producers and users of electronic information services. The primary role of the Association is «to promote the unimpeded and efficient flow of information in machine-readable form both within Europe and between Europe and the rest of the world. (EUSIDIC Constitution, Article 2). This recommendation concerning the Commission Directive was drawn up by a representative working party of the Association; the working party comprised nine members of the Association with a particular knowledge in this area.

2. EUSIDIC fully supports the Commission in its expressed desire to harmonise regulations concerning the protection of personal data throughout the European Community. As an association representing the information community, EUSIDIC regards such harmonisation as highly desirable in ensuring the creation of a Community market based on know and uniform laws, rules and regulations.

3. Article 3 currently suggests two categories of data files to which the provision of the Directive should not apply. To the current two categories – data files held by indi-

viduals solely for private and personal use, and data files held by non-profit-making bodies relating solely to members – EUSIDIC recommends the addition of a small but vital category that will not detract from the legitimate fears concerning possible misuse of confidential or sensitive personal information:

[This Directive shall not apply to data files held by] public or private bodies and relating to or reproducing (in whole or in part) any copyright work that is generally accessible to the public.

4. EUSIDIC believes that, without this further category relating to published and available information, the Directive would make economically impossible the continuation in Europe of such vital sources of information as library catalogues, collective indexes of published research, convenient access to large news files, large and comprehensive directories and handbooks, etc. and that the Directive would often damage the interests of the people the Directive is designed to protect. In this context, «published» is defined as: «matter that has at any time been made available to the public».

The compilation and publication of large databases cataloguing and providing access to copyright material are one of the traditional strengths of Europe's information sector and give vital support to European research and enterprise. They also disseminate information concerning European achievements in science, technology and culture. In Europe, a large number of small and medium-sized companies in the information sector are dependent upon their ability to compile indexes and references to published information. Databases aid in the important sector of the transfer of knowledge from the public to the private sector. Furthermore, many data subjects are commercially and critically dependent upon the traditional and accepted dissemination of details of their work and the easy availability of these details.

5. The information community – embracing both users and producers of information – is of crucial importance to Europe. Many databases can include full details of many millions of copyright works, the intellectual products of millions of data subjects. In addition to primary publishing – making available new knowledge in physical or electronic form – much information communication is dependent upon the ability to sift through large quantities of electronic information in order to find whether a copyright work on a given topic actually exists and, if so, when, where and by whom it was first published.

Some notes on databases relating to or reproducing copyright work generally accessible to the public

Such databases can either *refer* to such information – for example, a listing of books currently in print giving author and publisher – or can give *the whole* of such information (for example, a file of the complete text of 200 back issues of a newspaper).

Such databases can often be available via a variety of media – a printed index, text on microfiche or microfilm, text available online, text on a magnetic or optical diskette, etc. Current directories contain details of over 5000 such databases currently available in machine-readable form; the major producer areas of such databases are Europe and the USA.

The nature and subject areas of such databases cover a very wide range: for example: Listings of books in print; films or recordings available; patents filed; chemical structures reported; scientific, technical or cultural articles or books written; journals or books held in a specific library; back text of newspapers, journals and magazines; company reports filed with official bodies; book, film, recording or theatrical reviews published.

Such databases can go back to the beginning of the twentieth century, in many cases. Many such databases contain millions of records and add hundreds of thousands of new records each year. Such records may each name several «data subject», many of

whom as authors, composers, etc. have a strong interest in the authorship of their works being known and acknowledged.

In all the above cases, the information referred to in the databases is generally available to the public – i.e. it is not highly personal information that the data subject would expect to keep private, since all the information concerned has been drawn from published or copyright sources.

Such indexes, directories, listings and refer-

ral tools are in everyday use by libraries, individuals, small companies, medium-sized companies and large companies, in the private sector and in the public sector. The introduction of a major economic obstacle to creating such databases in Europe would severely limit access to Europe's rich cultural and intellectual heritage and the European users detailed above would become increasingly dependent upon other continents for access to European intellectual creations.

Personalia

Zum Rücktritt von Dr. Christoph von Steiger, Handschriften-Konservator und Leiter der Burgerbibliothek Bern

Ende Dezember 1990 ist Dr. Christoph von Steiger altershalber in Pension gegangen. Er darf auf eine lange und ausgesprochen vielseitige Tätigkeit als Handschriftenbibliothekar zurückblicken, betreute er doch 35 Jahre die «Bongarsiana» der Burgerbibliothek Bern. Diese wertvolle Sammlung des Bibliophilen, humanistischen Gelehrten und Diplomaten Jacques Bongars wurde Bern 1632 durch seinen Erben Jakob Graviseth geschenkt, nach dessen Heirat mit der Schultheissentochter Salome von Erlach und Erhalt des Bernischen Bürgerrechts. Ihr Kernstück bilden die rund 500 mittelalterlichen Codices aus dem 6.–15. Jahrhundert, sie umfasst aber auch eine umfangreiche Sammlung von über 160 Handschriften aus dem 16. Jahrhundert, welche im 17.–19. Jahrhundert weiteren Zuwachs erhielt.

Auf die Betreuung dieser Sammlung war Dr. Christoph von Steiger gut vorbereitet durch sein Studium der Geschichte, das er 1954 mit der Dissertation «Innere Probleme des bernischen Patriziats an der Wende zum 18. Jahrhundert» abschloss. An der Ecole des Chartes und am Institut d'histoire et de recherche de textes in Paris bildete er sich weiter auf den Gebieten Diplomatie, Paläographie und Kodikologie. Seine jahrelange Tätigkeit an der Bongarsiana war gekennzeichnet durch den Dienst an der wissenschaftlichen Forschung, Kontakte mit Gelehrten und Handschriftenspezialisten aus dem In- und Ausland gehörten zu seinem täglichen Brot. Er selber widmete sich der Aufarbeitung der Geschichte der Berner Sammlung und erstellte umfangreiche Materialsammlungen zu den Provenienzen der Codices. 1974 gehörte er zu den Gründungsmitgliedern der Arbeitsgruppe der schweizerischen Handschriftenbibliothekare des VSB, deren Präsident er 1977 bis 1980 war. Für den 1983 erschienenen 2. Band des «Katalogs der datierten Handschriften in der Schweiz» übernahm er die Bearbeitung der über 100 Berner Codices. Dr. Christoph von Steiger gestaltete und betreute auch zwei wichtige Ausstellun-